

八十高齡逃離國土

中國大陸老一輩經濟學家如馬寅初、孫治方、許潔新等都已先後作古，現在尚健在的最老經濟學家，大概是千家駒了。最近這位高齡八十歲的經濟學家却拋棄在國內的家園，逃離國土，過其流亡生涯。

千家駒浙江義烏人，一九零九年出生。少年時與中國著名歷史學家吳晗是金華第七中學的同班同學。後來吳晗進清華大學修歷史，千家駒則進了北京大學經濟系。北大畢業後，他曾在陶孟和主持的社會調查所工作，到廣西作了經濟調查，後來又回到北大任講師，去廣西大學當教授。抗日戰爭勝利後，他去香港辦過三年經濟通訊社，又從事民主同盟工作，擔任民盟的南方總支部秘書主任，並在左派文人主辦的達德學院兼課。

中共解放北平的時候，他應邀北上，參加新政籌備會，任中國人民銀行總行顧問。建國後，任政務院財經委員會委員、中央私營企業局副局長、中央社會主義學院副院長等職。

五七年反右時，千家駒是很左的，但也因為參加民盟起草對科學體制意見的工作，被打成右派，不過他本質上是左的，所以被保過關。到了文革，因吳晗和胡適問題遭到批鬥，曾自殺過，卻被紅衛兵救了過來，從此下放幹校勞動三年。現在，他是民盟副主席和全國政協常務委員。

近年來，千家駒對中共政策持尖銳的批判態度。令我印象最深的是八七年他在政協會議上的發言，對通貨膨脹和物價問題，對教育、智力投資和知識份子問題，都有精闢論述。

在海外，他最初在香港《鏡報》上常常發表文章。《鏡報》還替他出版了他的一本自傳性的書。

千家駒的三子千小駒去年十二月去美國進行商務考察，現在仍留在美國。據小駒說，他的爸爸已被「內部點名」，若再留在國內，便有被迫害危險。所以千家駒以八十歲高齡，居然拋棄在北京的居所，逃到海外。

以千家駒的地位而論，全國

正規常委，相當於部長的或副部

長級，可以說是最近事變中逃離

國土的最高人物，雖然他不是正

式共產黨黨員，只是一員著名

主事人。

千家駒的三子千小駒去年十二月去美國進行商務考察，現在仍留在美國。據小駒說，他的爸爸已被「內部點名」，若再留在國內，便有被迫害危險。所以千家駒以八十歲高齡，居然拋棄在北京的居所，逃到海外。

以千家駒的地位而論，全國

正規常委，相當於部長的或副部

長級，可以說是最近事變中逃離

國土的最高人物，雖然他不是正

式共產黨黨員，只是一員著名



258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA
加拿大溫哥華片打東街 258 號電話: (604) 684-2341

中國旅遊團(華人領隊)(丘錦深主理)

豪華團 中國遊 ...不到長城非好漢... 19天 \$3388
香港①廣州②桂林③杭州④上海⑤蘇州⑥南京⑦北京⑧廣州⑨廈門⑩廈門
日期: 9月11日, 10月2日-10月30日

回港 中國遊 14天 \$2888
東京①北京②西安③上海④杭州⑤桂林⑥廣州⑦香港
日期: 7月2日, 7月30日, 9月17日, 10月15日, 11月12日, 12月17日

回港 三峽遊 17天 \$2988
東京①北京②成都③大足④重慶⑤三峽⑥宜昌⑦武漢⑧廣州⑨廈門⑩廈門
日期: 7月2日, 9月17日

* 保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止
* 保證全部一星酒店: 廣州、中國、北京、崑明、西安、萬年
* 由丘錦深先生主理, 並於出發前有晚餐聚會講解中國之近況

東南亞旅遊團(華人領隊)

回港 星馬泰遊 12天 \$1978 (每月有團出發)

回港 日本台灣 10天 \$1798 (每月有團出發)

回港 韓國台灣 9天 \$1488 (每月有團出發)

回港 韓國泰國 9天 \$1568 (每月有團出發)

美加兩地旅遊團(華人領隊)

美加東岸遊 11天 \$1088 起 (逢星期五晚上出發)

美加東岸遊 9天 \$998 起 (逢星期三晚上出發)

美國東岸遊 6天 \$888 起 (逢星期五晚上出發)

加拿大東岸五天 \$788 (逢星期四早上出發)

班芙愛民頓 5天 \$538 起 (逢星期六早上出發)

迪士尼樂園 7天 \$668 起 (逢星期天早上出發)

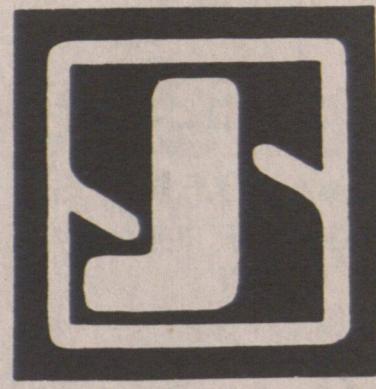
** 代辦旅遊簽證

代理人各大航空公司國內外廉價機票

航空公司

日期: 5月26日, 7月21日, 8月18日, 9月22日

代理人各大航空公司國內外廉價機票



請到中國絲綢之鄉——

江蘇

Welcome to Silk's hometown,
Jiang Su, China



江蘇省地處長江下游，黃海之濱，氣候濕潤，河湖衆多，土地肥沃，為栽桑養蠶提供了優越的自然條件。因此，這裏向為中國絲綢生產和出口的主要基地。

近年來，江蘇省絲綢行業建立了農、工、貿、商合一的經濟管理體制，統一經營產、供、銷業務，使生產和流通有機地結合在一起，有力地促進了工農業生產和對外貿易的發展。

目前，全省已擁有桑田一百三十五萬畝，繅絲機一萬三千餘台，絲織機一萬八千多台，還有近百家具有一定規模的絲綢成品的加工企業。並有十幾個科研單位從事蠶桑、絲綢、服裝、刺繡等產品的研製工作。在繅絲、織綢、燐染、印花、整理等方面已形成較為完整配套的生產能力，而且在絲綢服裝加工和各種製成品的工藝技術，花樣設計方面都有了創新和提高。許多產品已享譽國內外，暢銷一百多個國家和地區，出口數量和創匯額均居全國同行業之首。

我們熱忱歡迎世界各貿易界人士進行友好接洽，建立廣泛的經濟貿易合作。

Located on the lower reaches of the Yangtze River and bordering on the Yellow Sea, Jiangsu Province enjoys a damp climate and numerous lakes and rivers. With its fertile soil providing a superior natural condition for mulberry-planting and silkworm breeding, it has long been the major base for producing and exporting China Silks.

In the recent years, Jiangsu province built up a multiple economic management system in the silkline connecting its Agriculture, Industry, Commerce and Foreign Trade, and handled unified production, supplying and selling activities, thus organically united the production and circulation, and strongly stimulated the development in industrial and agricultural production and foreign trade.

At present, the province possesses an area of 1.35 million mulberry field, over thirteen thousand sets of reeling machines, and more than eighteen thousand sets of silk looms. Besides, it has approximately one hundred enterprises of certain scales processing silk finish products. There are also some ten and more scientific research units engaged in the research work of various products such as silkworm and mulberry, silk, garments and embroidery, etc. A comparatively complete productivity has been achieved in silk reeling, silk looming, dying, printing, and finishing. Craftsmanship and technology and pattern designing in silk garments processing and various finish products have been recreated and promoted as well. Many products enjoy a good reputation both at home and abroad, and sell well in more than one hundred countries and areas. The total export volume as well as the sequential amount of foreign exchange tops the same line in the country.

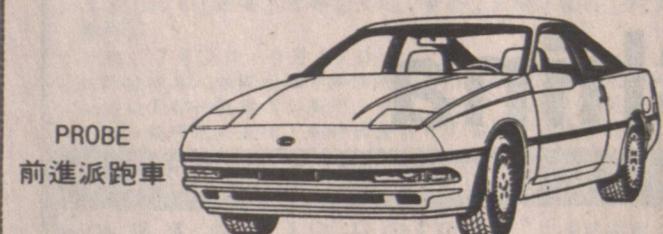
We warmly welcome businessmen from every trade in the world to make friendly contacts and establish wide economic and trade cooperation with us.

中國絲綢進出口公司江蘇省分公司

China National Silk Import & Export Corporation Jiang Su Branch

地址 (Address): 中國江蘇南京市中華路50號 50 Zhong Hua Road, Nanjing, China
電話 (Telephone): 624552 • Cable "CHISICORP" NANJING • Telex: 34107 SLKNK CN

福特汽車  **FORD** 領導潮流

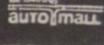


福特汽車是最受
北美華人喜愛的汽車

本公司特聘二位華人經理直接為僑胞忠誠服務

請電 273-7331

梁紹明 陳光耀
Alvin Leung Philip Chan
七日營業 列治文汽車城

  273-7331
地址: SOUTH END OF KNIGHT ST. AT WESTMINSTER HIGHWAY RICHMOND 汽車城



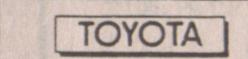
價錢特平
服務忠誠
包君滿意

C. T. KING
龔招同
批發及零售部經理

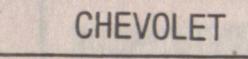












及其他各類牌子汽車
查詢選購, 請直接與 C. T. KING 聯絡

西域AUTOWEST汽車公司 

RICHMOND
auto mall

營業及修理部
零件部

273-2217
273-0315



本公司誠聘之陳雅力
先生ERIC CHAN, 對
BMW有十三年豐富經驗
忠誠為閣下服務。查詢
選購, 請直接與陳先生
聯絡。

請電: 公司 273-2217
傳呼機 686-6088
外埠免費電話 1-800-663-1197

AUTO WEST LTD
13720 SMALLWOOD PLACE RICHMOND, B.C.

DENNISON
6165 #17 HIGHWAY DELTA
JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL
離列治文十分鐘

本汽車中心, 為你提供 Jeep Eagle 全面服務
營業部 — 修理部 — 零件部 — 租賃部



款式齊備,
敬請速臨,
參觀選購。

273-7331



地址: 4806 EAST HASTINGS ST.,
BURNABY, B.C.
電話: (604)291-6626

七月大優待
凡購買 TOYOTA TERCEL
CAMRY, COROLLA
首期只需 \$200
首年每月只供 \$200
機會難逢, 萬勿錯過

(代辦低息貸款)

RICHMOND 市中心 LANSDOWNE (利事達)HYUNDAI

服務最好
價錢最平
手續最快

以下全部

免費優待

276-2433

8200 LANSDOWNE RD. AT NO. 3 RD.

- ①自動波AUTOMATIC TRANSMISSION
②三年全保3 YR./FREE RIDE包括:
OIL CHANGE,
TUNE-UP 及
BRAKE PADS 等等。
③五年WARRANTY. NO DEDUCTIBLE.

香港、美國
日本、星加坡 大昌貿易行集團 顧客至上, 服務第一

RICHMOND ACURA

**冠軍賽車機械結晶
四門房車豪華享受**



ACURA總公司的一級方程式車隊, 出賽十六場, 勝出十五場, 乃尖端科技配合優秀車手之合作成果, 絶非倖致。ACURA乃HONDA廠引用一級方程式賽車經驗研製之高性能汽車, 集安全、動力強勁、快捷靈活、耐用美觀於一身, 屢次獲選為最佳汽車之一, 車主最滿意的汽車、最佳房車、最佳轎跑車……。ACURA將現代汽車的性能表現, 提升至更高層次, 歡迎駕臨列治文 RICHMOND ACURA 親身體驗。

**ACURA
1990年 INTEGRA**

**新的車型 新的體驗
歡迎試車選購**

1
加拿大
第一間
ACURA
經銷商

RICHMOND ACURA
列治文 4211 No. 3 ROAD
278-8999



保用五年
詳情請向本行查詢

精選車行富豪總匯

VOLVO

北溫富豪

唯我獨尊



優質二手車, 華人技師管理 273-2464

SPECIALTY
MOTOR CARS NORTH VAN
1235 MARINE DRIVE, NORTH VANCOUVER

Call 98 VOLVO

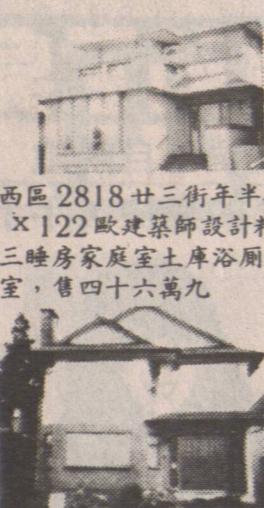
988-6586


VOLVO
DEALER
of
EXCELLENCE



謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE

中英文直接傳呼電話: 680-5275



西區 2818 廿三街年半新 33
X 122 歐建建築設計精美
三睡房家庭室土庫浴廁遊戲
室, 售四十六萬九



2960 東 29 街新城市屋二
房二浴廁 930 呎近快車站
直落華埠開價十三萬八

45 街西 49 號 33 X 123 上
下共六房 5 年新保養漂亮售四
十九萬九

GARY TSE REALTY LTD.
#7-426 Main Street, Vancouver, B.C.
公司: 683-4618 住家: 321-8198



新屋: 14 街西近 BC 大學,
高尚地區 50 X 122 單邊
三千六百多呎, 建築氣派
非凡, 價平 69 萬 9

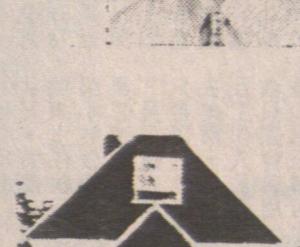
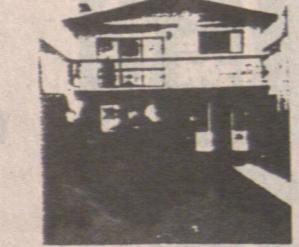
商業: SURREY SCOTT RD.
四幅旺地, 各 66 X 132
約三萬五千呎可建各行商
業用, 急售廿九萬餘元

BURNABY 近 MALL 石屎屋
文十五樓保養一流有景六年
新十萬餘呎真抵買
以上請問謝大鈞

甄松鈞
STEVEN YAN
421-3459
Pager# 686-8906



富貴門新區豪華新屋數間
二千九百多呎, 四大睡房
設備齊, 只售廿五萬餘元



5852 Joyce st. 八年新上
下共五房, 獨立廚房, 近學
校商場, 交通便巴士直達。

4239 SLOCAN 全翻新共
五房學校交通便十七萬九

Century
21
TRADEWIND REALTY (1986) LTD.
2285 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 4B6
Bus. (604) 251-1323
Res. (604) 298-7405

SAM C. LIM
林超森

* 本那比 36 座位中西餐館, 現任東主經營
八年, 現代化廚房, 租平, 宜家庭經營,
價五萬餘。

* KENSINGTON MALL 40 座位, 自助餐館租約長,
易打理, 賺錢好機會, 價八萬餘。

SHUM'S REALTY LTD.

新榮房屋地產經紀行

JOHN H. SHUM, B.Sc.
GRACE SHUM, ARICS

公司: 322-8811

住家: 732-0033

傳呼機: 667-0313

4906 Victoria Dr. Van, B.C. (Victoria & 33 Ave.)

* 2828 TRAFALGAR 西區近學校上下分租廿九萬

* 107-7580 COLUMBIA 新兩房柏文廿四萬

* 3391 東 26 街三房有景十五萬九

* 5170 MANOR 66 X 133 廿九萬

* 518 東 17 街自建大屋紅瓦卅三萬

* 302-998 西 18 街一房柏文急賣

* 457 東 19 街上三下三可分租十九萬

* 4611 ARGYLE 上下完成好十六萬

* 1247 MACDONALD 大屋靚屋景好卅六萬

* 生意有小食店, 衣物店, 麵包舖, 餐館請電

* 餐館數間好, 租平由二萬八起

* 2040 東 53 街大屋上下完成標準地廿九萬餘

* 5093 CLARENDON 地區好屋大地大十八萬餘

* 4421 BEATRICE 廿餘年新石米上下完成廿五萬

* 4650 HOY 街 1 年新特式屋 2 廳卅一萬八

* 1029 BLAINE 北本拿比 4 千呎全新大屋 58 萬

* 6360 BOUCHARD 烈治文 S38800

* 9691 ODLIN 烈治文地大屋靚四十二萬八

* 2933 BURTON, COQ. 3 年新 54 X 110 十七萬

* 1155 FALCON COQ. 保養一流近 MALL 十八萬

沈慶俊
及沈太俊

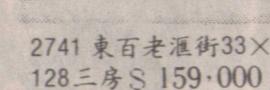
忠誠免費估價



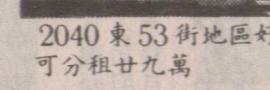
十組柏文入息好管理好
S59 萬餘



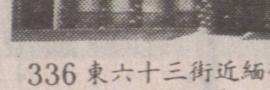
5231 SPENCER 上下完成
保養好近京士威
廿五萬九



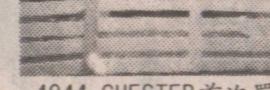
2741 東百老匯街 33 X
128 三房 S 159-000



2040 東 53 街地區好
可分租廿九萬



336 東六十三街近舖街
義大利業主要換屋



4944 CHESTER 首次買屋
者佳息 S 138-000

2160 Kingsway
Van., B.C.
AMY LAU
劉穎茵

中文傳呼: 680-7332
公司: 438-3501 Fax: 437-9119
住家: 421-8178



有香港客想現金買入商業大樓及
大地請來電查詢!

* 近 P.N.E. 15 年新溫哥華特式屋上三下二全部完
成標準地有景 S 225-000

* 7130 EDMOND 街近 METROTOWN 三年新上下完成
親屋大地 S 259-000

* 列治文 1120 DANIELS RD. 九年新特式屋上四睡
房土庫完成分租 S 279-000

* 1123 E. 10TH AVE. 標準地, 全部翻新入息好屋,
月入 S 1375 元, 只開價 S 210-000

* 北本拿比親屋區, 豪華屋 66 X 148 地, 五睡房
另書房, 防盜, 吸塵及屋外泳池 S 618-000

* 3807 S.E. MARINE DR. 大地, 上三下二親屋, 價
十九萬二

* 1795 E. 34TH AVE. 街角地, 有景, 樂木板地,
S 18-000

* 3835 NOOTKA, 十一年新, 溫哥華特式屋, 地
45 X 120, 上三下三可分租, S 30 萬零九

* 3349 WILLIAM 街, 三十二年石米屋, 保養一流
上三下三, 可分租, S 19 萬九

* 舊市五十七街, 四十餘年, 上三睡房, 土庫兩
睡房, 可分租, S 17 萬二千九

烈治文 10460 Bird Rd.
79 X 141 地三睡房硬木地

* 列治文九年新 4220 LOUISBURY 四睡房, 樓下寬
大, 價 S 269-000

* 314 N. BOUNDARY RD. 61 X 100 兩 LOT 地, 俯視全
溫哥華市景, 詳情請電查詢

* 西區市中心高層大屋一房柏文急賣, 有海景行
五分鐘到優利公園保養好八樓價 13 萬

* 高貴林二千呎新大屋九月八入伙 25 萬餘

* 2074 PARKER ST. 地 38 X 122 共六大睡房大屋
價 S 189-000

6707 ST. GEORGE 二幅地
六千呎屋, 八睡房有景
68 萬

2627 CAMBRIDGE 標準地
全新大屋 33 萬 8

舖街廿八街七睡房大屋
大地 S 368-000

3835 NOOTKA ST. 11 年
新 46 X 120 上三下三

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118



謝日昌
Samuel Tse
pager. 686-1238
Off: 261-8118
Home: 430-8427



前後座孖屋, 分開出售,
紅瓦頂, 三房兩廳, 材料
好, 交通便價 168-000



十年新, 溫哥華特色屋,
五街灰瓦磨街。價廿七萬
餘, 歡迎還價。



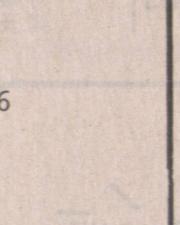
列治文城市屋, 四千餘呎
地, 內外整齊清潔光猛,
即可入住, 價十五萬餘。



楊文泉
MIKE YOUNG
pager. 645-6686



KILLARNEY 區, 一年新地大
41 X 129 BUILDER, 自住地
方實用, 特別堅固, 價
廿八萬餘, 歡迎還價。



恒基置業
柯其毅 Kenneth Aw

公司: 261-8118 住家: 327-1689
現金購買商住物業, 免費估價, 請隨時聯絡

6035 MAIN ST. 上兩房下兩房, 廚廁齊
新屋地, 開價 S 159-800

* BC 內陸餐館, 生意穩定, 設備齊全, 座位一百
餘, 有間大停車場, 樓上有 4 睡房住宅, 生意達
實業 36 萬 8 千

* 西 41 街, 一九年屋, 地大 33 X 129 三房兩廳
土庫一睡房單位, 近學校及巴士站, 售 33 萬餘

* 西區 30 街近 UBC 四年新屋 33 X 130 西
面積 256 呎, 三房兩廳, 二套半廁所, 雙車房
叫價 45 萬餘

* 4105-4111 FRASER 夾 25 街, 大街角, 商
住樓宇, 地大 62 X 108 後有間大停車場, 雅客好
前景佳, 年收 45 萬九千元, 售 60 餘萬, 抵買。



大眾實業公司
POPULAR REALTY LTD.

公司: 436-1888
住家: 298-8988
傳呼機: 645-9085

買賣、管理、估價
服務週到, 保証滿意

① 士多生意每日大約三百元, 廉價急賣
② 雲東上三下一睡房單位, 新廚房, 新地毡, 新油
漆, 叫價十九萬幾

③ 投資佳音:
雲東區八息屋, 地 36 X 121, 有五單位, 收入
每年一萬八千餘

④ 近 P.N.E. 33 X 110 平地, 上兩房, 下兩房單位,
可以出租

⑤ 北本拿比孖屋 75 X 132, 每邊有三房, 有屋住
有租收, 一流地區近中小學

WESTERN REALTY

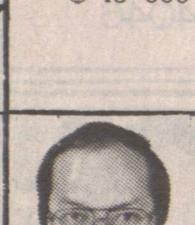
公司: 922-6166

* 新盤: 北雲靚屋!
風景一流, 地大 80 X 143 四睡
房, 三壁爐, 2500 平方呎。後
花園真美麗。叫價 \$ 369,000

* 西區柏文
HARWOOD 街, 一睡房, 建築工程
師裝修, 有風景, 近海邊。叫價
\$ 89,900

* 有意請電: 伍榮達 PGR: 735-3959
ARTHUR W.D. NG

~房屋地產生意買賣~





電台簡訊

國強及劉德華開玩笑對象
吳君如乃玩得之人，常是王晶、張國強及劉德華開玩笑對象。

美國拍片有意外收穫
吳思遠請布什元首

美國電影市場《蝙蝠俠》正稱霸



吳君如乃玩得之人，常是王晶、張國強及劉德華開玩笑對象。

美國拍片有意外收穫
吳思遠請布什元首

美國電影市場《蝙蝠俠》正稱霸



吳君如請布什元首

成養在正型體「肥肥」個一另

「發越胖越」指妙士姐

吳君如請布什元首

幾愛恩親雙因皆，天樂性個己自說她

……兒寵個是她，中庭家的樂快，年十

日本紅星中森

明菜在男友中森

相處，她謂明菜

現在的財富、年

青、美貌、犯不

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

謂自己亦未擔憂

未來伴侶如何，

明菜又何需擔心？

吳君如自認是天

生樂觀派，就是在情

緒最低落時，亦曾

想過要自殺，因她覺得任何問題也

會有解決辦法。

吳君如坦言自己性格樂天，或多或少是受家庭影響，她慶幸自己有一幸運，她父親和母親恩愛

程度，可謂羨煞旁人，做夫妻幾十年，仍喜歡手拉手一

做此傻事，她笑

</div

四哥好介紹：

百福
百花園



列治文第三街及GENERAL CURRIE
環境幽美·交通方便

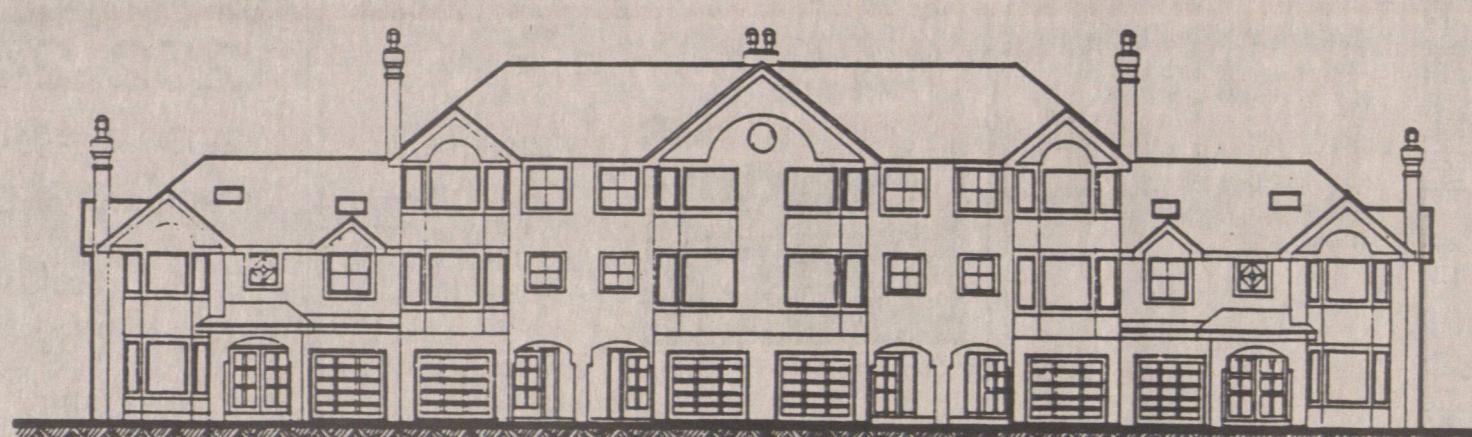
百子千孫

福壽康寧

花開富貴

園滿百福

95%
已售出



專權代理：梁寶琴 TEL. 688·7888

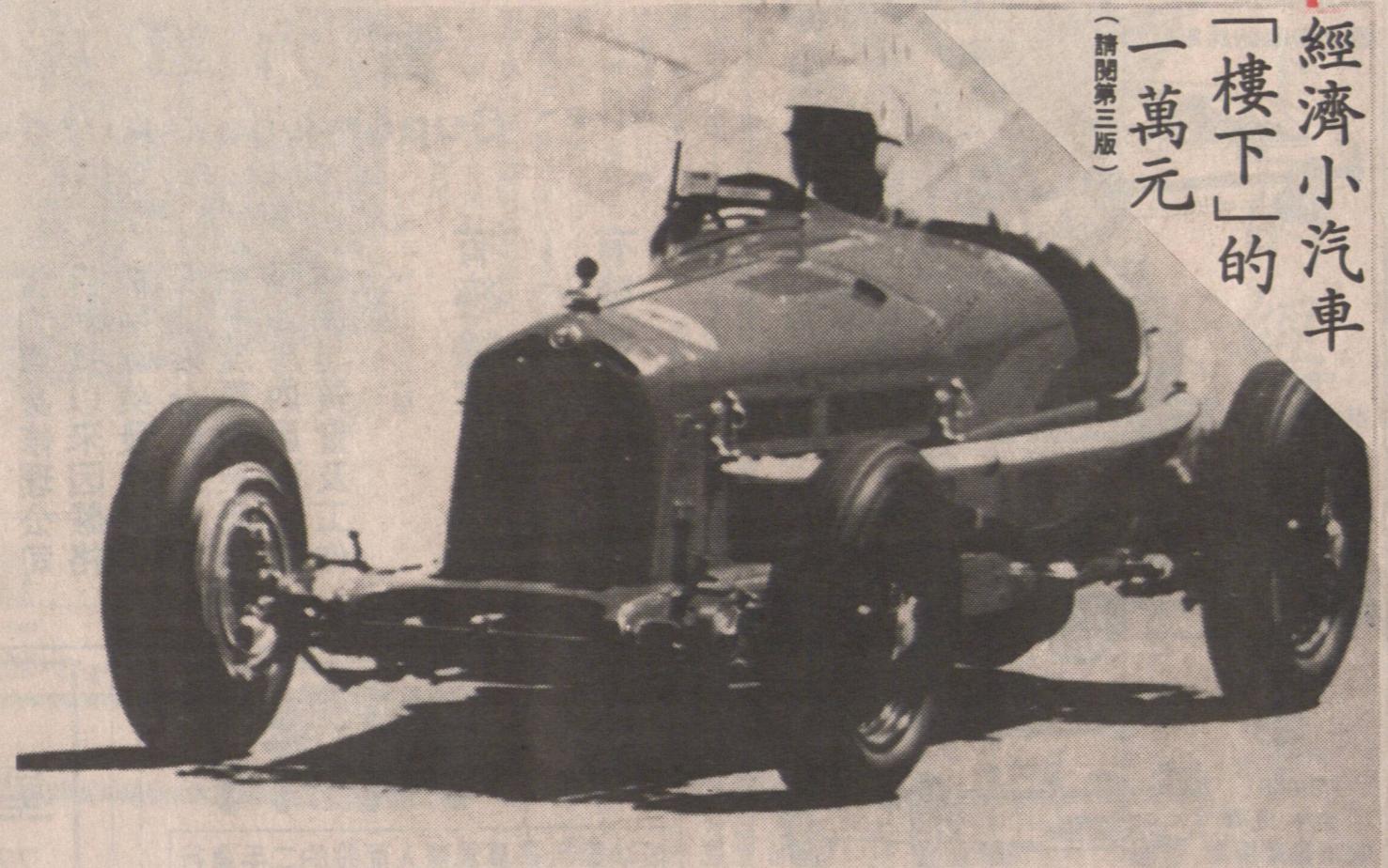
出售 龍啓明·劉麗芳·謝松添

唐人街BB地產公司 139C KEEFER ST. VANCOUVER B.C.



高骨林威士活車場
7月22,23日舉行

老爺賽車比武



高骨林威士活賽車場於星期六(廿二日)及星期日(廿三日)舉行第九屆老爺賽車及電單車大賽。此項週末賽車早於五十年代,被視為加拿大西岸地區最受歡迎的一項賽車活動,而讓賽及接力式賽車更受廣大車迷的熱愛。

- ▲ 1932年愛快羅密歐蒙莎型FI賽車
- ◀ 1960年蓮花賽車(前)與1962年凱旋TR-4在急彎中爭持
- ▼ 1957年瑪莎拉蒂250F賽車

今年度賽事中最惹人注目的要算是一部一九五六年瑪莎拉蒂250F一級方程式賽車。這款前置引擎的單座位賽車,於一九五七年已停產,但當年它曾令賽車手范基奧(JUAN MANUEL FANGIO)奪得世界排名第五。另外,當年名車手摩斯(STIRLING MOSS)亦駕駛這部250F而獲得驕人的成績。

這款車在四年長的賽車生命中,曾經歷車身減磅,增進制動器通風冷却效果、裝配五前速波箱、車身外形流線化等改良。而范基奧駕駛250F的最後一役,是法國格蘭披士大賽。

在主要的大賽事中奪取四十

項獎項後,250F型賽車終於宣佈退出車壇,這款賽車曾於一九五四年至五七年間,在主要大賽車中贏取不下廿二次冠軍。成績最好的是五七年,范基奧憑這車奪得阿根廷、摩洛哥、法國及西德格蘭披士大賽冠軍,而250F亦於五七年退隱,可說是急流勇退,讓世人留下最美好的印象。這部賽車目前的價格已超過一百五十萬元。

今次老爺車大賽中值得一提的,還有一部一九三二年的愛快羅密歐一級方程式蒙莎型賽車,此車曾為戰前意大利傳奇車手盧夫拉利的戰車。今年的參賽老爺車多達八十部。

成功汽車玻璃

UNION AUTO GLASS CO. LTD.

(代辦ICBC手續)



- ★ 專科安裝汽車玻璃!
- ★ 一切汽車玻璃補漏!
- ★ 安裝單層雙層玻璃!
- ★ 承接燕梳玻璃安裝!
- ★ 歡迎訂做時款相架!
- ★ 厚薄玻璃中西油畫!

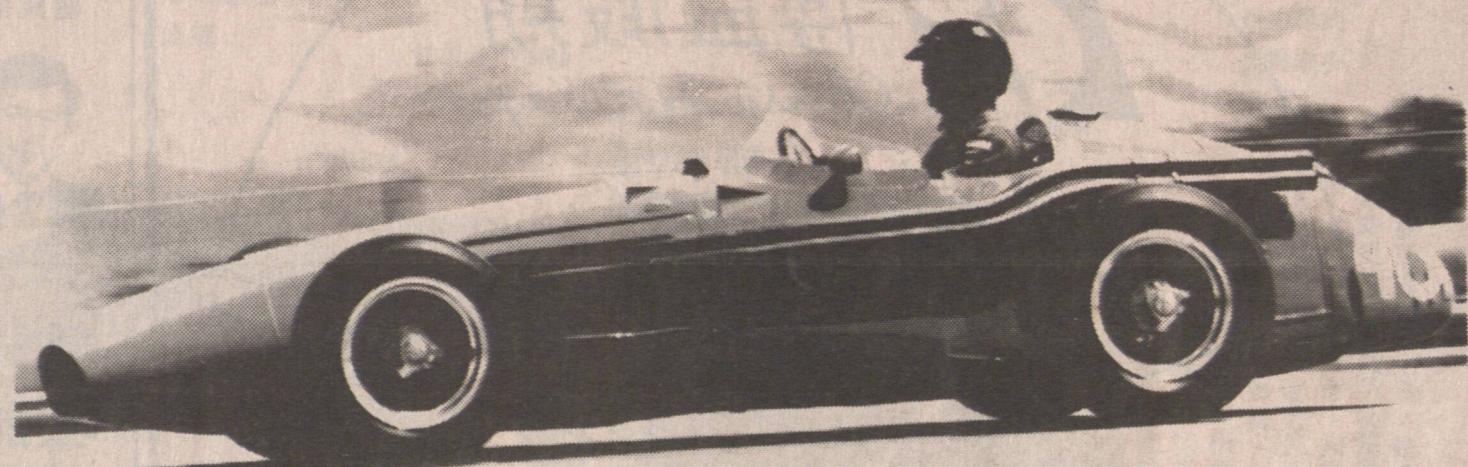
VISA 價錢公道 MasterCard

喜士定東街 720 號 (近唐人街) FAX: 251-1757
720 E. HASTINGS VANCOUVER 251-9629

瑪莎拉蒂 250F 賽車規格

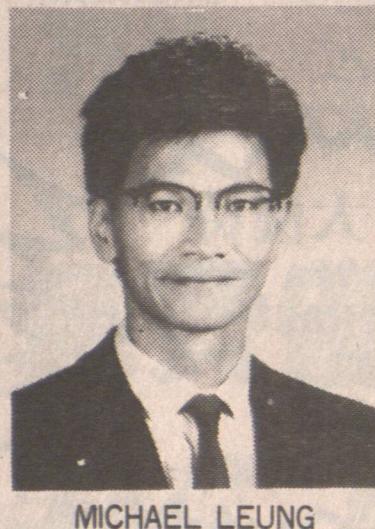
出廠年份	1957
級數	一級方程式
引擎	直排六汽缸
汽缸直徑	84 毫米
活塞衝程	75 毫米
汽缸容積	2493cc
最高馬力	270 匹 (8000 轉)

本刊逢星期六出版
免費贈閱,發行量大
廣告效力佳
請致電 6858575
本報廣告部洽



精選車行富豪總匯

VOLVO



北溫富豪



唯我獨尊

優質二手車,華人技師管理 ☎ (604) 980-2464

SPECIALTY
MOTOR CARS NORTH VAN
1235 MARINE DRIVE, NORTH VANCOUVER

Call 98 VOLVO ☎

988-6586



DEALER
of
EXCELLENCE



LEGACY
最新運動

福特汽車  FORD 領導潮流



福特汽車是最受
北美華人喜愛的汽車

本公司特聘二位華人經理直接為僑胞服務
請電 273-7331

梁紹明 陳光耀
Alvin Leung Philip Chan
七日營業 列治文汽車城

 auto mall
273-7331
地址: SOUTH END OF KNIGHT ST. AT WESTMINSTER HIGHWAY RICHMOND 汽車城

您想得到一張
卑詩省駕駛執照嗎？您為學車而煩惱嗎？
如果您會經過筆試，但失敗，我們可以安排
法庭特許通譯員協助您解決英文試題之困難！

我們的中、英、法、越、華語教練會指導您
從最安全的習慣中，得到您想要的駕駛技術，
並代約安排考試日期。

卑詩駕駛學院
4224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1W3
電話: 644-7890
馮尚榮 433-1504 劉兆鴻 657-2823
WAYNE FUNG BANG LAU

實力車身修理 Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話: 254-9111 254-3718

實力車身修理公司
採用歐美最佳材料
自新張以來因嚴格
保証質量及工作均
能保証房內處理，故
由及漆油全部工作均
妥當。

歡迎比較
絕價
不取巧
價錢
實惠
工作
手料
車身
工作
車身
修
理

有經驗專人代辦
ICBC手續及
有免費車借用。

成功車行

成功車行是專為華人而設的二手車行

大批銀行車以批發價錢出售

代辦新移民、留學生及兼職人士
分期付款買車，手續快捷，十分鐘
即可出車，何必買貴車？請來比較
吓！所有車輛均經過本公司技師
嚴格檢查，始行出售，並有一年保
養。

3810, MAIN ST., & 22ND AVE.,
TEL.: 875-0077

BUSINESS HOUR: 10:30am to 8:00pm

PERFECTION 星輝王志龍駕駛學校

7229 Main Street. 近 57 街

本校用 89 年小型房車教授舒適易學

- 經驗豐富 • 耐心教導
- 初學補鐘 • 合格率高
- 歷史悠久 • 易學速成
- 專人指導 • 考取筆試

胡洪星 324-6892
324-6082

DENNISON

6165 # 17 HIGHWAY DELTA
JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL
離列治文只十分鐘

本汽車中心，為你提供 Jeep Eagle 全面服務
營業部 — 修理部 — 零件部 — 租賃部



款式齊備，
敬請速臨，
參觀選購。

946-0609



• 溫哥華—三藩市(機票+酒店)加幣 199.00 起
• 多倫多來回機票 加幣 299.00 起
• 爱明頓商場購物遊 加幣 239.00 起
• 墨西哥豪華遊 加幣 788.00 起
• 加州豪華遊輪假期 加幣 379.00 起

聖誕加勒比海豪華遊輪假期 出發日期
(特惠優待，報名從速！) 12月17日



寰宇風情在博益

博益假期請您遨遊
世界，瀏覽奇景，
了解風土人情，逢
星期三晚上七時在
國泰電視播出。

新車部及
二手車部
營業代表

SIMON CHIU

價錢特平
服務忠誠
包君滿意

NISSAN

VOLVO

MAZDA

TOYOTA

HONDA

CHEVROLET

BMW

Mercedes-Benz

FORD

其他各類牌子汽車

查詢選購，請直接與 SIMON CHIU 聯絡

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實，師質優良，經驗豐富，收費公道
本校採用 88 年小型房車教授舒適易學

合格率高，歡迎查詢

高級駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL

專人輔導英語筆試

全程
140
元

吳志強 872-8717

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
No. 1-114 W. Broadway, Van., B.C.
經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢
電話: 874-2524 4379617
全程只收 120 元

香港駕駛學校

地址: 域多利街 5869 號

電話: 321-3722

考取筆試 免費接送 收費
專人指導 公平 經驗
師質優良 豐富

教師: 吳栢霖 住家電話: 435-2381
傳呼機: 686-8597

城市駕駛學校
City Driving School
NO. 5-2414 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 874-4544
蘇偉勝

師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務

嘉華駕駛學校

本校歷史悠久、發展迅速，現已增聘豐富經驗
教師: 何津祺 三二二-六八八八
黃健明 六八九-五五七六
馮紹明 三二二-五五五五

協助主理溫市及烈治文分校業務，本校考生成績超卓
，合格率特高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，
全校採用 88 年全新增房車作教。

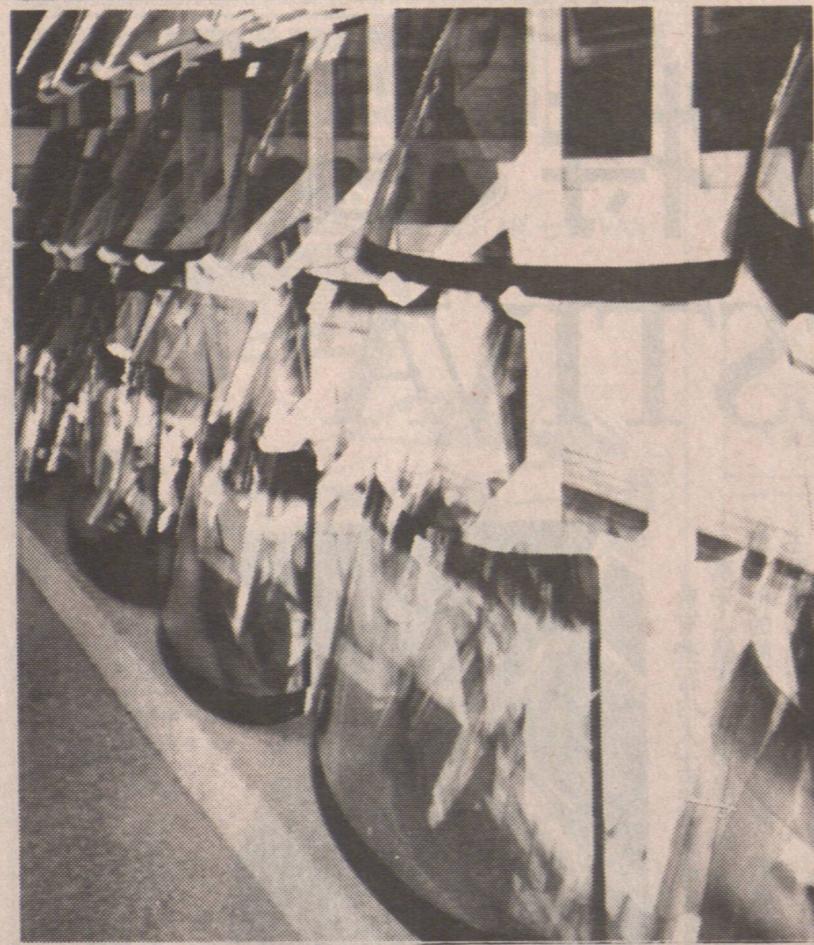
嘉華駕駛學校校長 馮坤威四三二-七〇〇一
二九四-一六一一

地址: 4806 EAST HASTINGS ST.,
BURNABY, B.C.

電話: (604)291-6626

七月大優待
凡購買 TOYOTA TERCEL
CAMRY, COROLLA
首期只需 \$200
首年每月只供 \$200
機會難逢，萬勿錯過

(代辦低息貸款)

香港、美國
日本、星加坡

大昌貿易行集團 顧客至上，服務第一

RICHMOND ACURA

冠軍賽車機械結晶
四門房車豪華享受

ACURA總公司的一級方程式車隊，出賽十六場，勝出十五場，乃尖端科技配合優秀車手之合作成果，絕非倖致。ACURA乃HONDA廠引用一級方程式賽車經驗研製之高性能汽車，集安全、動力強勁、快捷靈活、耐用美觀於一身，屢次獲選為最佳汽車之一，車主最滿意的汽車、最佳房車、最佳轎跑車……。ACURA將現代汽車的性能表現，提升至更高層次，歡迎駕臨列治文RICHMOND ACURA親身體驗。

1990年 ACURA
INTEGRA
新的車型 新的體驗
歡迎試車選購

1
加拿大
第一間
ACURA
經銷商

RICHMOND ACURA
列治文 4211 No. 3 ROAD
278-8999



保用五年

詳情請向本行查詢

快
捷

車身修理

688-8788 688-3212

最新貢獻，大減價

細車噴油 \$299.00

地址：唐人街喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

汽車玻璃知多少

相信各位讀者都曾目睹過交通事故，你們可曾留意在交通意外中撞毀的汽車玻璃與一般玻璃有何分別？車頭撞風玻璃通常只會整塊碎裂，但碎裂的玻璃仍能整塊掛在車前，而不會碎片飛散。

至於汽車側窗玻璃及車尾玻璃，遇到意外碰撞時，便會碎裂成珍珠般大小的碎塊，但與撞風玻璃不同之處，就是碎片會剝落下來。究竟為何會有這種現象？成功玻璃的負責人朱劍榮向本刊介紹了箇中原因。

夾層安全擋風玻璃
在加拿大，汽車配用的玻璃共分兩種：夾層安全玻璃及有機強化玻璃。

夾層安全玻璃是用作擋風玻璃，它的製造過程是把兩片薄身的強化玻璃，中間夾了一層乙烯基塑料（VINYL）。這種塑料最初是白色而不透明的，但夾在兩片玻璃中間，經過加壓及加熱之後，便會變成透明，並牢牢地與兩片玻璃附在一起，成為整塊擋風玻璃。由於中間有了這層夾層塑料，所以擋風玻璃撞裂後，碎片不會橫飛或脫落，而仍能掛在整塊擋風玻璃上。

朱劍榮解釋說，加拿大對汽車擋風玻璃質量的管制相當嚴格，所有在加拿大出售的汽車，擋風玻璃必須是在溫哥華亦已開業了四年。朱劍榮說，加拿大對汽車擋風玻璃的家族生意，他的父親在香港旺角經營力成玻璃公司已有卅五年之久，而成功玻璃公司最耐用的莫過於美國玻璃，而日本、星加坡、大昌貿易行集團的顧客至上，服務第一。

原廠玻璃未必最好
汽車配用原廠玻璃是否一定最理想？朱劍榮所給的答案是否定的。他說，車廠其實也不是生產玻璃的地方，它亦是委托玻璃廠代為生產。

朱氏說，汽車玻璃的主要來源是西德、日本和美國，西德玻璃質量適合當地的寒冷天氣，但用於較熱及較濕的東南亞國家，便有可能出現發霉現象，但這種玻璃尚適合加拿大天氣，惟不够耐用而已。

相對來說，香港市場上有不少汽車的擋風玻璃，並非夾層玻璃，那是因為香港在這方面的法例不及加拿大嚴格。朱劍榮說，除了較豪華的款式外，入口香港的日本新車，擋風玻璃未必是夾層的，但入口加拿大的所有汽車，則一定配用夾層擋風玻璃。

有機強化側窗玻璃
至於汽車側窗與側窗配用的，是有機強化玻璃。這種玻璃是經過攝氏和千度的高熱處理，再吹凍風，硬度比普通玻璃強五倍，但破裂後碎片是會剝落的。

為什麼車側窗不配用夾層式玻璃？米氏解釋說，側窗與車門是連成一體的，經常開關而受強烈震盪，而夾層玻璃是經不起太大的震盪的。

加拿大汽車配用的強化玻璃，必須符合PS2規格，因為強化玻璃若不合規格，加熱不够，吹風不足，均會影響玻璃破碎時的形式，碎片較大，而且更易破爛。

保養玻璃車主有責
最後與朱劍榮談到如何保養汽車玻璃，相信這些要點對讀者亦有實用價值：

(一) 擋風玻璃水撥如有不緊貼玻璃或有磨擦聲響，便須立即換新。

(二) 必須確定玻璃清洗器儲有

清潔液及操作正常，切勿乾用水撥。

(三) 水撥太久未用，必須先清

除上面積存的塵土碎沙，方可使用。

(四) 抹車時千萬不要用抹車身

的布巾來抹玻璃，也不可用洗過車的

污水來抹玻璃。

(五) 盡可能用手抹車，因為這



水撥太久未用，須清理乾淨方可使用



FAST'A' AUTO BODY

精通英、國、粵、台、滬語言

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

最新貢獻，大減價

細車噴油 \$299.00

地址：唐人街喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

在全國宣傳部長會議上席求要等鵬李民澤江作工思想傳宣強加

(新華社北京廿一日電) 中共中央總書記江澤民、中央政治局常委李鵬、李瑞環今天在全國宣傳部長會議上講話指出, 制止動亂和平息反革命暴亂後, 全黨全會精神和鄧小平同志的主要講話, 統一全黨和全國人民的思想, 深入進行堅持四項基本原則、反對資產階級自由化的教育, 把宣傳工作搞上去。

江澤民說, 通過這次學潮、動亂和反革命暴亂, 我們得出的教訓之一就是全黨必須十分重視意識形態工作。宣傳線從總體來講是好的, 但也暴露了資產階級自由化嚴重泛濫的問題。鄧小平同志從一九八零年到現在幾乎年年講反對資產階級自由化, 主要由於趙紫陽同志的責任, 沒有得到很好貫徹, 甚至還沿着資產階級自由化的方向滑下去。我們一定要真正讓社會主義思想佔據阵地, 把反對資產階級自由化的

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

會議, 一致通過了

江澤民說, 現在不少青年人思想上搞不清楚, 中國

李鵬在會上要支持宣傳思想戰線的工作。公安部

局候委員、書記處書記丁關根和有關部門的負責人出席了會議。

李鵬還強調要加強對外宣傳工作。

李瑞環在會上講了四點意見: 要

把宣傳工作搞上去, 要辦好幾件加強思想政治工作的

實事, 要組織好馬克思主義的理論學

長安古樂譜新曲

喜看陝西民間音樂藝術團演出

文同

「絲路花雨」的盛況，這部古典舞劇反映了古代中國對外開放的象徵和重要通道——絲綢之路。這條開放之路的發祥地故都西安，派出了中國陝西民間音樂藝術演出團。在團長、作曲家賀敬先生率領下，參加了一年一度的溫哥華音樂節，為雲市中西人士帶來了中國黃土高原的古樂新聲。

這個演出團從七、八個音樂藝術團體中選拔了十幾位表演明星組成，集中了當地民間音樂的名家高手，技藝精湛，洋溢着濃重而奔放的東方色彩。不少人已經看過中國電影「人生」和「黃土地」，還會記得那些令人嚮往的民歌。為電影配唱的歌唱家馮健雪女士就是這個演出團的副團長。她是陝西歌舞團副院長，一級歌唱家。從小唱民歌，兒童時期學彈鋼琴，少女時期改學歌唱，畢業於上海音樂學院。她的音樂演唱一直堅持民族唱法。簡直是為民歌而生的嘹亮歌喉，唱活了千年世代的民間歌曲。在陝西省音樂舞蹈調演時曾多次獲得一等獎。在首屆中國藝術節的演出中榮獲獎杯。今年三八婦女節時，又被評選為全國十大女歌唱家之一。近來，她曾去日本、法國、西班牙、西德和北非幾國演出。

這次雲市音樂節上，她演唱了「小松樹」、「秋收」、「趕牲靈」等優秀曲目，贏得了各場聽眾的熱烈掌聲。

令人擊節欣賞的打擊樂，是由一級演奏員、被意大利朋友稱做「中國打擊樂的貝多芬」的安志順先生等演出的。每當鑼鼓聲一起，他們就全副身心投入擊打。兩個別具一格的佳品「鴨子拌嘴」和「老虎磨牙」，真是有「嘴」有「牙」，拌嘴之鴨和磨牙之虎，在樂音中如聞其聲如見其形。據介紹此類打擊樂曲取材自長安古樂，結合現有打擊樂器的特點創作的。「鴨子」、「老虎」已在國內外演出一千三百多次。在香港亞洲第九屆藝術節和去年日本打擊樂藝術節中頻頻獲獎。在日本和美

國，均被製成錄音帶。這，是中國陝北流傳悠久的民間樂器。它將和大家渡過一個繽紛而又多姿多彩的晚上。

本星期日晚上七點半，將會訪問楓葉天地將會訪問一個繽紛而多姿多彩的晚上。

EYT 繽紛廿一新里程

楓葉將訪吳祖捷芭蕾舞校

播映慶祝城落成和啟用的大型綜合節目

及 EYT 全體藝人、影編劇、一個醫

員，它將和大家渡過一個繽紛而多姿多彩的晚上。

吳祖捷芭蕾舞學校

萬如意

意收看。敬請留

意收看。

星期三晚上七點正，將會播映

由廖啟智、秦沛、

拿撒勒教會主愛

更會欣賞精彩的芭

蕾舞表演。敬請留

意收看。

星期三晚上七點正，將會播映

鋪位	近唐人街
35	35
28	28
74	74
85	85
30	30
60	60

寫字樓租	由二百尺至二千五
8	8
3	3
4	4
9	9
2	2

美華眼鏡公司
隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港資深眼鏡師
加國隱形鏡學專科
BC省配鏡協會員
麥喜莊主理

專做超薄鏡片
不反光鏡片
Extrathin
Multicoat
Lens

大批89年新款眼鏡
由香港專機運到！

鏡薄架靚價錢平
美華為你配好鏡
特別介紹
可變色隱形眼鏡

平！覲！快！

特約代理名廠鏡架：
ZEISS
dunhill

Silhouette
MODELLARILLEN

PLAYBOY
CARRERA
PORSCHE DESIGN

Christian Dior
喜士定東街328號 電話：681-0305

加拿大中文電視
人傑地靈 節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話：688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280-1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

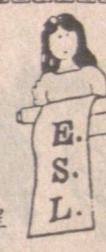
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604) 273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

Kingston College

詳情請電：294-6776 FAX：294-4567

- 按照B.C.省教育局課程安排授課。
- 開設10、11及12年級和英文輔助班(E.S.I. - PROGRAM)。
- 設有專業電腦文憑課程，畢業後發給該課程畢業證書。
- 在本校畢業學生，均可申請美、加各大學。
- 有專人解答就讀本校各有問題及代辦中國學生簽證手續，妥善快捷。
- 歡迎本地及各國轉校學生、留學生及學生家長、親友查詢。

207-3900 EAST HASTINGS STREET, BURNABY, B.C. V5C 6C1



廖盛炤 窗飾公司

室內設計：

定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀頭
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部
歡迎訂購

電話：253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
1456 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V6L 1V8 Tel: 253-4566

新新珠寶金行

溫哥華彌街547號

TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO.LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

新新千足金制作最認真
送禮最體面自用有信心
珠寶翠鑽，鑑定估價
各國金幣，歡迎選購

許忠鋐窗公司

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at

3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.

432-7835

專靚換屋雙層
造露屋內暴玻璃窗
鋁窗台頂質外風
上水蓋外牆窗
紗蓋澗牆窗

天仁茗茶

花旗參 泡參 粉光參 野參

五十多間分店遍佈全世界

溫哥華分公司：彌街550 (夾奇化街)
電話：684-1566

550 Main St. Vancouver, B.C.



新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

認真醒
新華價錢無得頂!

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入為各好友服務！

251-1383

貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992

TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌厨用咸三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

加拿大中文電視
人傑地靈 節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話：688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

經營業務

黃白金飾 鑽石玉器 紅藍寶石
結婚金牌 賀壽金座 名廠鐘表
款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話 669-3247

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下 活百貨公司對面

- 多倫多 來回 299元起
- 滿地可 來回 359元起
- 溫尼辟 來回 288元起
- 卡加利 來回 164元起
- 三藩市 來回 223元起
- 夏威夷 來回 399元起
- 紐約 來回 252元起
- 洛杉磯 來回 451元起
- 賭城 來回 199元起
- 曼谷 來回 998元起
- 巴黎 來回 599元起
- 倫敦 來回 499元起

89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購

★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329元起

★韓航特選：韓台港九天遊每月出發 1538元起

★日航精選：日台港九天遊華人領隊 1749元起

★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999元起

★美加東岸十一日航空團 1088元起

另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納 天均 律師

BERNARD LIU

啓事

本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件

承辦

移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文，英文及粵語，國語，

英語，為加拿大，香港，台灣，廣東，

韓國各地之客戶服務

VICK, McPHEE & LIU 律師樓地址

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大廈1122室
電話：5-224019
郵文傳真：(852) 5-8452149
電訊：R2579 VICMAC HX

VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V8E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

251-1383

認真醒
新華價錢無得頂!

251-1383

貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992

TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌厨用咸三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料